



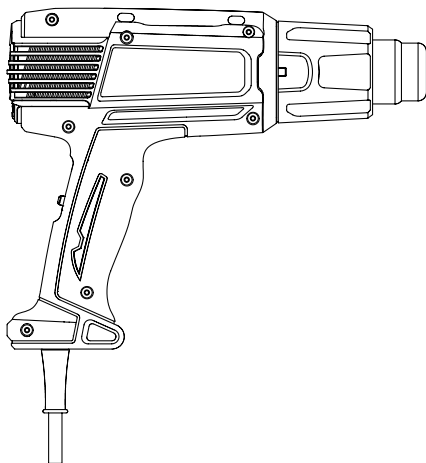
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

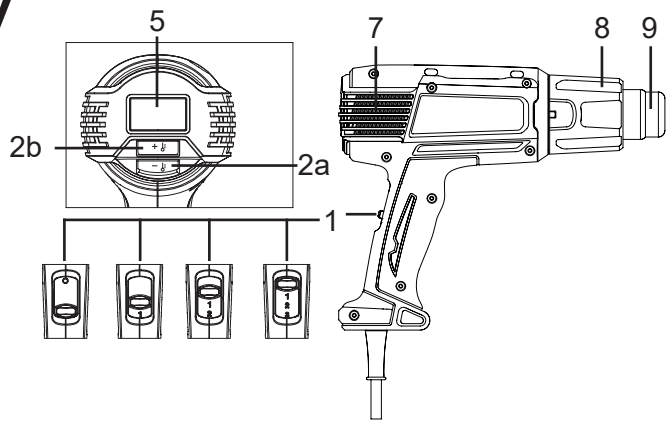
热风枪

HG6530V/HG6531C



使用前请阅读。保留备用。

HG6530V



HG6531C

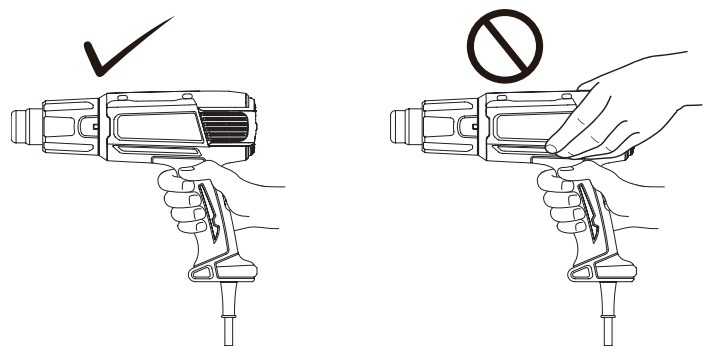
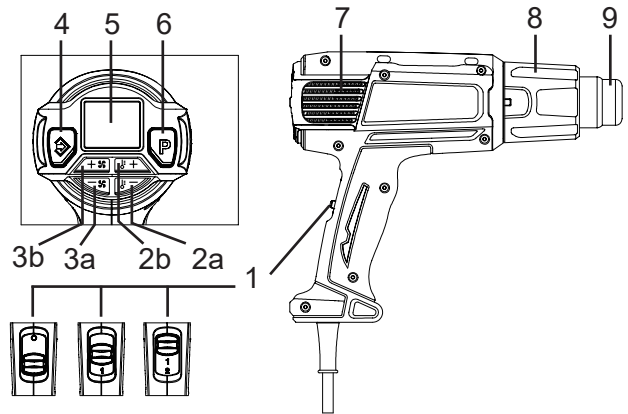


Fig.1

⚠ 警告

儿童或身体、感官或心智能力降低或者缺乏相关经验和知识的人士不可使用本设备。请勿让儿童玩耍本设备。请勿让儿童清洁和维护本设备。

如果电源线损坏，请务必请制造商、维修代理或类似的专业人员更换，以免发生危险。

如果未小心使用设备，可能导致起火，因此：

- 在有易燃材料的地方使用设备时，请小心；
- 不要在同一地方长时间使用；
- 不要在易爆环境下使用；
- 请注意可能会传热到视线外的易燃材料；
- 使用后，将设备放在支架上并在贮存之前让它冷却；
- 当设备开启时，不要让它无人看管。

预期用途

热风枪设计用于剥漆、焊接管道、收缩PVC、焊接和弯曲塑料以及一般干燥和解冻用途。



警告：使用设备之前，为了确保自身安全，请仔细阅读本手册和一般安全说明。你的电动工具只能与这些说明书一起传递。



该工具只应连接到具有铭牌上所示的相同电压的电源，且只能采用单相交流电源供电。它们采用双重绝缘，因此，可用于不配备接地线的插座。



热表面 - 灼伤手指或双手。

描述

1. 滑动开关
2. 温度设置按钮（2a -、2b+）
3. 风量设置按钮（3a -、3b+）
4. 确认按钮
5. LCD
6. 预设按钮
7. 进风口
8. 前盖
9. 喷嘴

包装内容清单

Q 检查设备、电源线、电源插头和所有附件是否存在运输损坏。



警告：包装材料不是玩具！切勿让儿童玩耍塑料袋！存在窒息危险！

- 1 个热风枪
- 1 套附件（可能不一定要包括附件）
- 1 本说明手册



当部件缺失或损坏时，请联系你的经销商。

电动工具通用安全警告

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗

的场地会引发事故。

2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

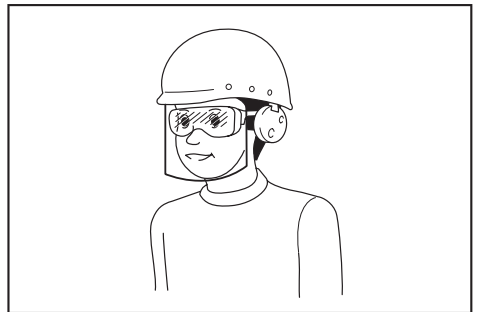
1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 始终建议通过额定剩余电流为**30 mA**或以下的**RCD**来使用电源。
8. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。
9. 请勿用湿手触摸电源插头。
10. 如果导线破损，则由制造商或其代理商更换以避免安全隐患。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关

断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。

4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚 / 新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的

风险。

- 4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
- 9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

维修

- 1. 由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 2. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

热风枪的附加安全说明

- Q 不要将手放在通风口或以任何方式堵塞通风口。
- Q 在使用过程中，该工具的喷嘴和附件变得非常热。触摸之前，请让这些部件冷却。
- Q 将工具放下之前，务必将它关闭。
- Q 当工具开启时，不要让它无人看管。

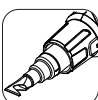
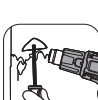
- Q 如果未小心使用设备，可能导致起火。
- Q 可能会传热到视线外的易燃材料。请勿在可能有易燃气体或靠近易燃材料的潮湿环境中使用。
- Q 让工具在贮存之前完全冷却。
- Q 确保通风良好，因为可能会产生有毒烟雾。
- Q 请勿用作吹风机。
- Q 不要堵塞进气口或喷嘴出口，因为可能会导致积聚过多的热量，从而造成工具损坏。
- Q 不要将热气流吹向他人。
- Q 请勿触摸金属喷嘴，因为在使用过程中它会变得很热并在使用后保持灼热长达 30 分钟。
- Q 在使用时或使用后不要立即将喷嘴放在任何物体上。
- Q 不要戳中喷嘴下方的任何物体，因为可能会导致你遭到电击。在装置工作时不要俯看喷嘴，因为会产生高温。
- Q 不要让油漆粘附在喷嘴或刮刀上，因为它可能在一段时间后点燃。

除漆

- Q 请勿使用该工具去除含铅的油漆。油漆剥皮、残留物和蒸汽可能含有有毒的铅。任何 1960 年之前的建筑可能在过去涂有包含铅的油漆，并覆盖附加涂层。沉积在表面后，手嘴接触会导致摄入铅。即使接触低含量的铅也会大脑和神经系统造成不可逆转损害。年幼和未出生的孩子特别脆弱。
- Q 除漆时，确保封闭工作场地。最好佩戴防尘面具。
- Q 不要点燃油漆。使用刮刀并使喷嘴距漆面至少 25 mm。在垂直方向工作时，向下作业以防油漆落入工具并燃烧。
- Q 安全处理所有油漆碎片并确保在完成工作后彻底清洁工作场地。

安装正确的附件（如适用）

图标	描述	用途
	玻璃防护喷嘴	剥离框架时保护窗户

图标	描述	用途
	钩	焊接管道
	圆嘴	焊接、收缩套管（热量集中在小区域上）
	扁嘴	吹干、解冻（热量扩散到更宽区域上）
	塔形扁嘴	焊接
	塔形缺口扁嘴	焊接
	塔形焊接喷嘴	焊接
	滚轮	按压工件的表面
	刮刀	剥离油漆和清漆



- Q 确保工具已关闭且喷嘴已冷却。
- Q 喷嘴跌落可能会点燃地面上的物体。喷嘴必须牢固地安装并固定在装置上。
- Q 触摸热喷嘴可能导致严重灼伤。在连接或更换喷嘴之前，请让装置完全冷却或使用适当的工具。
- Q 热喷嘴可能会使表面起火。仅可将热喷嘴放在防火表面上。
- Q 喷嘴不正确或有缺陷可能会导致热量积聚并损坏装置。根据表格，仅使用适用于你装置的原装喷嘴。

使用说明



如果你不确定正确的设置，请从低温设置开始，然后逐渐增加温度直至达到最佳结果。



始终遵守安全说明和适用的法规。



仅使用一只手握住工具，不要将另一只手放在通风口。（图 1）



不要在高处使用工具外壳上的孔来防止坠落。

开始操作前

Q 根据应用安装正确的附件。

开启和关闭

Q 滑动开关的编号含义如下。

HG6530V:

0 : OFF 位置

1 : 用约 50°C 的气流冷却

2 : 低风量加热

3 : 高风量加热

HG6531C:

0 : OFF 位置

1 : 用约 50°C 的气流冷却

2 : 加热

Q 要开启热风枪，请将滑动开关 (1) 从 0 滑动到 ON 位置 1、2 或 3 之一。

Q 要关闭热风枪，请将滑动开关设置在位置 1 冷却一会，然后将滑动开关设置在位置 0 (OFF)。



热风枪开启后不久可能会冒出一些烟雾。这并非表示装置有问题。

设置温度 (HG6530V)

可以将滑动开关 (1) 设置在位置 2 或 3 来设置温度。

Q 按下温度设置按钮 + (2b) 可提高温度，按下 - (2a) 可降低温度。设置目标温度后几秒，LCD (5) 会显示目前的气流温度。

Q 要在 °C 或 °F 之间切换温度单位，请一起按下 + 和 -。

选择预设模式 (HG6531C)

共提供 14 种预设模式，可快速设置适合主要应用的温度和风量。选择所需的预设应用如下。

1. 将滑动开关 (1) 设置在位置 2。LCD (5) 会显示上次使用的应用名称以及相应的温度和风量设置。几秒后，LCD 将显示目前的气流温度。
2. 按下预设按钮 (6)。应用名称开始滚动。
3. 按下温度设置按钮 (2a/b) 或风量设置按钮 (3a/b) 以选择应用。当 LCD 上显示所需的应用名称时，按下确认按钮 (4) 确定。



在 5-6 秒内未按下确认按钮 (4) 来确认设置时，装置将恢复到先前确认的设置。

设置温度和风量 (HG6531C)

更改温度和风量如下。当滑动开关 (1) 处于位置 1 时，只能更改风量。



当滑动开关处于位置 2 时，此操作将覆盖当前 LCD 上所显示应用的预设温度和风量。

1. 将滑动开关 (1) 设置在位置 1 或 1/2。
2. 按下温度设置按钮 (2a/b) 可更改温度。按下风量设置按钮 (3a/b) 可更改风量。LCD (5) 上的温度和风量指示开始闪烁。
3. 按下确认按钮 (4) 以确认设置。LCD 上的温度和风量指示停止闪烁。几秒后，LCD 将显示目前的气流温度。



在 5-6 秒内未按下确认按钮 (4) 来确认设置时，装置将恢复到先前确认的设置。

设置显示语言和温度单位 (HG6531C)

1. 将滑动开关 (1) 设置在位置 1/2。
2. 按住预设按钮 (6) 直至语言栏闪烁。
3. 要在 °C 或 °F 之间切换温度单位，请按温度设置按钮 (2a/b)。要更改语言，请按风量设置按钮 (3a/b)。提供 10 种语言选项：英语、德语、意大利语、法语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、中文和日语。
4. 按下确认按钮 (4) 以确定设置。

可拆卸前盖

Q 在狭窄区域中工作时，可以取下前盖。



小心热喷嘴。
取下前盖会增加裸露热喷嘴造成灼伤的危险。

剥漆

Q 安装适当的附件。

- Q 设置较高空气温度。
- Q 开启工具。
- Q 将热气指向要去除的油漆。
- Q 当油漆软化时，使用手动刮刀刮下油漆。



请勿剥离金属窗框，因为可能会传热到玻璃上，使其破裂。剥离其他窗框时，请使用玻璃防护喷嘴。



请勿将工具长时间指向一个点以防点燃表面。



避免收集刮刀附件上的油漆，因为它可能会点燃。必要时，使用小刀从刮刀附件上小心去除油漆碎片。

固定使用

- 该工具还可用于固定模式。
- Q 将工具放在稳定的工作台上。
 - Q 固定电缆以防从工作台上拉掉工具。
 - Q 小心开启工具。



确保喷嘴始终远离你和任何旁观者。



确保不要将任何东西掉入喷嘴。

冷却

- 在使用过程中，喷嘴和附件会变得非常热。在尝试移动或贮存工具之前，请让它们冷却。
- Q 要降低冷却时间，请在最低空气温度设置下开启工具并让它运行几分钟。
 - Q 关闭工具，然后让它冷却至少30分钟。始终垂直放置工具。



热风枪内部温度过高时，**LCD**指示灯会闪烁。

这种情况下，请将滑动开关拨至位置 **1**，以冷却工具。工具完全冷却后，重新开始操作。

如果重新启动后 **LCD** 仍然闪烁，请联系当地牧田公司服务中心。

维护和清洁



注意：对设备执行任何工作之前，请拉动电源插头。

维护

- Q 你的电动工具可长时间运行，所需维护

极少。持续满意的操作取决于适当的工具维护和定期清洁。

- Q 如果电源线损坏，请务必请制造商、维修代理或类似的专业人员更换以免发生危险。

润滑

- Q 你的电动工具无需额外的润滑。

清洁

- Q 为防止电机过热，请保持机器的通风槽干净且没有灰尘和污垢。
- Q 使用软布定期清洁机器外壳，最好是每次使用后清洁。如果污垢未脱落，请使用蘸有肥皂水的软布清洁。



切勿使用诸如汽油、酒精、氨水等溶剂。这些溶剂可能会损坏塑料部件。

技术数据

型号：	HG6531C	HG6530V
电压	220V~	220V~
功率	2000W	2000W
温度	I 50°C 200-550L/M II 50-650°C 200-550L/M	I 50°C 500L/M II 50-650°C 280L/M III 50-650°C 550L/M
风量		
总长度	257mm	257mm
净重	0.71kg	0.72kg

预设模式的默认设置

编号	应用名称	温度	风量
1	普通模式 1	250°C	5
2	普通模式 2	500°C	5
3	收缩	300°C	3
4	成形	250°C	4
5	焊接铜	650°C	3
6	干燥涂装	650°C	5
7	涂装脱模	450°C	5
8	焊接地板箔	450°C	3
9	焊接 PPEPDM	280°C	3
10	焊接 HDPE	300°C	3
11	焊接 PP	320°C	3
12	焊接 PVC-U	340°C	3
13	焊接 ABS	360°C	3
14	焊接 PC	380°C	3

环保



如果你的设备在长时间使用后需要更换，请勿与家庭垃圾一同丢弃，而是以安全环保的方式进行处理。

由电气设备产品产生的废物不应按普通的家庭垃圾一样处理。请在提供设施的地方进行回收。有关回收建议，请咨询您的当地机构或零售商。

如有变更，恕不另行通知。

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

www.makita.com